

#	Jahr Année Year	Filmtitel Titre du film Filmtitle	Autor Auteur Filmmaker	Land Pays Country	Ton Son Sound	m. cat.	#Gold #Silber #Bronze
276	1981	Die Versuchung <i>Die Versuchung</i> Ein gemütskranker Mann versucht sich eine Abwechslung in seinem unnatürlichen Trieb zu schaffen.	Grimm W. <i>La tentation</i> Un homme neurasténique cherche à se procurer un changement dans son instinct contre nature.	CHE	S8	PM 16	100
278	1981	Fantasmagogo <i>Ein Zentner Phantasmen</i> Ein Trickfilm, der uns einen Einblick in die Phantasmen eines Durchschnittsfranzosen gibt.	Flot P. <i>Fantasmagogo</i> Un dessin animé qui nous fait partager les fantasmes d'un Français moyen.	FRA	16	PM 11	110
279	1981	The World of the Mantis	-	ZAF	16	PM 16	160
280	1981	Les Comores	-	ZAF	16	PM 16	160
281	1981	Sinfonie Erotica Mit filmischen Mitteln werden statische Zeichnungen des französischen Comiczeichners "Barbe" zum Leben gebracht. Die Zeichnungen haben keine fließenden Bewegungen wie sonst im Zeichentrickfilm. Die im Film vorhandene Bewegung im Comicstil entstand durch montierte Reihenfolge und verschiedene Ausschnitte der Zeichnungen. Das Auge adaptiert die fehlenden Zwischenzeichnungen.	Kleiss M. De grands moyens cinématographiques font revivre les bandes de "Barbe", dessinateur comique français. Les mouvements ne sont pas coordonnés comme c'est le cas d'habitude dans les dessins animés. Le mouvement rappelant le style comique a été réalisé grâce à un montage de différents passages de la bande dessinée, l'œil adaptant les dessins manquants.	DEU	16	PM 5	50
282	1981	Helden am Spieß Wie im Märchen der Gebrüder Grimm stehen angstvoll an einen Spieß geklammert "Die sieben Schwaben" - unbeachtet im flutenden Verkehr. Aber es ist nicht ein Hase, vor dem sie erschrecken, sondern das grauliche Gesicht einer bunten Figur, die ihnen auf einem Sockel gegenübersteht. Der energisch nach vorn ausgestreckte Arm des Antriebers reit sie aus ihrer Verwirrung und gebietet ihnen, weiterzumarschieren. Passende Musikteile aus Prokofieff's "Peter und der Wolf" wurden ausgewählt und so aneinandergesetzt, daß sie den Ablauf der geplanten Handlung bestimmen. Dementsprechend wurde der Film geschnitten.	Almers E. <i>Les héros à la lance</i> Comme dans le conte des frères Grimm, les sept "Souabes", morts de peur, se cramponnent à leur lance - passant inaperçus au milieu d'une circulation dense. Cependant, ce n'est pas un lièvre qui les effraie mais le visage horrible d'une silhouette multicolore se dressant devant eux. Le meneur les arrache à leur désarroi, son bras énergiquement tendu leur ordonnant de continuer leur route. On a choisi pour ce film quelques passages de la musique de Prokofiev "Pierre et le loup", en les arrangeant de façon à souligner le déroulement de l'action, et le film a subi les coupes nécessaires.	DEU	16	PM 3	30
283	1981	Waldirouette <i>Waldirouette</i> Animationsfilm Eiskunstlauf im Wald an einem Sommertag. Mit den Mitteln des Tricks präsentiert sich eine junge Schlittschuhläuferin. Ein Partner gesellt sich zu ihr. Der Leiter des Studios ist Ingenieur. Im Studio arbeiten eine Frauen- und eine Jugendbrigade. Die filmkünstlerische Arbeit ist vielseitig. Sie reicht von satirischen über den Dokumentar-, Spiel-, Folklore- und Animationsfilm.	Schneider J. <i>Pirouettes dans la forêt</i> Patinage artistique dans la forêt à un jour d'été. Une jeune patineuse se présente avec les moyens du trucage. Un partenaire se joigne à elle. Le studio où travaillent une brigade de femmes et une de jeunes gens est dirigé par un ingénieur. L'Activité cinématographique est très multipliée. Elle s'entend du film satirique à travers le film documentaire, de long métrage et folklorique jusqu'au film d'animation.	DDR	16	PM 6	70
284	1981	In vredesnaam <i>Im Namen des Friedens</i> Reaktion auf einen Zeitungsbericht.	Haenen H. <i>Au nom de la paix</i> Réaction sur un article de journal.	NLD	S8	PM 4	25
285	1981	Sherpaland Auf den Bergwänden des Himalayagebirges, wo die Frachten nicht mehr auf Lastwagen oder auf den Rücken der Tiere transportiert werden können, da übernehmen die Sherpas die Lasten. Die Träger nehmen jeder etwa 40 Kg auf den Rücken und ziehen also, meistens barfüig, über die Bergpässe. Der schwierige Weg, oft mit Schnee und Eis bedeckt, den steilen Abhängen entlang, schreckt sie nicht ab. Ihre Nahrung: eine Portion Reis, ihre Schlafstätte ist im Freien wo sie, kauern und mit einer Bettdecke umhangen, die Nacht verbringen. Während des Überganges pflücken sie süriechende Blätter die sie Buddha opfern werden. Inmitten der prachtvollen aber harten Natur und umgeben von den höchsten Bergspitzen der Welt, quälen die Sherpas um ihr tägliches Brot zu verdienen.	- <i>Au pays des Sherpas</i> Là où les flancs de l'Himalaya sont trop escarpés pour que le transport des charges puisse se faire par camion ou à dos d'animal, les Sherpas se présentent pour entreprendre cette tâche bien dure. Les porteurs, bien souvent pieds-nus, prennent chacun environ de 40 kilos sur le dos. Ils traversent ainsi les cols souvent couverts de neige et de glace. Cependant le passage difficile ne les effraie pas. Leur nourriture, un bol de riz, leur gîte c'est le plein d'air où ils passent la nuit accroupis sur le sol et enveloppés d'une simple couverture. Pendant le trajet ils cueillent des feuilles aromatiques qu'ils offriront à Bouddha. Entourés des pics les plus élevés du monde, et au milieu d'une nature magnifique mais extrêmement rude, les Sherpas se peinent pour gagner leur vie.	NLD	S8	PM 4	25
286	1981	In Ihre wertvolle Sammlung Durch Animation von Ansichtskarten aus der 1. Weltkriegszeit deutet der Film geistreich die süliche Atmosphäre dieser Zeit im Gegensatz zu der Wirklichkeit des Krieges.	IXILON AFC <i>Pour votre collection précieuse</i> Guerre Mondiale ce film nous montre d'une façon spirituelle le contraste entre l'esprit douceâtre de l'époque et la réalité de la guerre.	HUN	16	PM 4	40
287	1981	Examen Der Film "Examen" ist ein Film über die Gefühle einer Abiturientin vor dem Schritt ins Leben der Erwachsenen. "Was soll ich überhaupt tun? Das Elternhaus verlassen, studieren oder arbeiten? Wer bestimmt eigentlich? Ich selbst oder meine Eltern?" Der Film gibt jedoch keine Antwort auf diese Fragen sondern zeigt statt dessen, in einer Wechselwirkung zwischen Traum und Wirklichkeit, ein Bild der sonderbaren Gefühle, die man in dieser Situation haben kann.	Hamrell H. <i>Graduation</i> The movie "Graduation" is a film about the feelings of a female student stepping into adult life: "To move away from home, continue studying or work, what should I really do? Who decides, me or my parents?" The film doesn't answer these questions but instead illustrates the struggle between her dreams, reality and the mixed feelings that arise from the situation. (Winning entry in the Swedish national competition 1981)	SWE	16	15	150
388	1981	Der Fremde	Urbanczyk H.	POL	16	BMS 9	100